

Richard Grimes,

Director Pro bono services and clinical education,
The College of Law of England and Wales

ASSESSING SKILLS ON THE LPC – INTEGRATING THE CLINICAL COMPONENT

Introduction and rationale

Why should skills be assessed using a clinical or hands-on component in the context of the LPC?

According to the College's LPC Definitive Document the programme's assessment regime is designed to:

hold a proper balance between a knowledge of substantive law and procedure and the skills necessary to apply that....in a practical context. We give high priority to application of knowledge....We also believe that the regime should offer scope for assessing the quality of independent learning.... p.130, 1996 (emphasis added)

The College's commitment to clinical legal education as an effective teaching and learning methodology, delivered in a pro bono setting has been widely publicised. The introduction of experiential learning has been well received by staff, students, clients and the wider community.

By moving towards the assessment of clinical work a number of specific outcomes can be achieved that complement the College's course objectives in general as well as supporting the pro bono development in particular. The first stage in this process is the assessment of skills. Giving student credit for skills performances in the Legal Advice Centres would:

- subject to the meeting of clearly stipulated criteria, reward students for the, often considerable, effort put into clinical work
- relieve the assessment burden elsewhere on the course through the substitution of the skills assessment in Legal Advice Centre work for the skills assessments taken on the conventional programme

- provide an enhanced learning opportunity for students through the emphasis on self directed and applied study

A longer term objective is to develop the assessment regime so that the students knowledge of the substantive law and procedure, as well as their legal (and transferable) skills fall to be assessed. This is likely to take the form of a freestanding elective with appropriate learning outcomes and assessment criteria. The extent to which the existing electives and compulsory subjects can take advantage of a clinical dimension is also being explored.

This paper sets out a proposal for pilot assessment projects – one of which will be unassessed and the other, if approved by the Law Society, will be assessed for the period of the pilot.

The proposed pilots

The 2 proposed pilots will run as follows:

Pilot 1 – Legal Writing and Drafting (LWD)

In the Legal Advice Centres the student advisors are required to interview clients, research law and fact, apply their findings to the problems identified and draft a letter of advice for the client. Their first draft letters (i.e. before feedback from tutors), prepared individually and on the basis of their conducted research, will be evaluated by the Legal Advice Centre supervisors, who will use the same criteria as are currently used for LWD 2. Students will not be given formal feedback on the letters other than the content of the letters will be discussed as part of the case management process. The pilot will be used for all students taking part in Legal Advice Centre work for the year 2001/02. The results of the pilot will be evaluated at the end of each term.

The basis for the evaluation will be identical to that used to evaluate the quality of letter writing on LWD 1. Staff involved in the moderation process will be asked to moderate the work produced in the pilot. Student performance in the pilot will not be taken into account in their overall assessment. The purpose of the exercise is to see how far the drafting carried out in the advice centre matches, in terms of degree of difficulty and quality of product, the drafting tasks and output found on the standard LWD 2 assessment exercise.

Pilot 2 – Practical Legal Research (PLR)

As stated above research forms a fundamental part of the student experience in the Legal Advice Centres as well as being a prerequisite to advice giving. In the London branch the student advisors have been taking part in a pilot in which their first attempt at research, based on the outline facts of the client's case as recorded when the client requests an appointment, are evaluated. The students individually prepare a research report in the same form as that required for the PLR 1 assessment exercise. Samples of the reports and facts on which they are based are appended.

Pilot 2 will develop this assessment opportunity. Students taking part in the Advice Centre will interview their client and then each student will produce a report on the agreed issues of client concern. In the report students should not only identify the research by source but should apply their findings, giving the applicable range of options for the client. The report ought then to provide the basis for the advice to the client. The end result should meet the outcomes specified for the PLR 2 assessment exercise and will be assessed on the criteria used for that exercise. The relevant benchmarks are appended. The students will have to demonstrate their ability to apply the research in a legally accurate and practically appropriate manner. The research will also have to include the use of electronic sources. Subject to Law Society endorsement, student performance on in the pilot will be assessed using the standard criteria for PLR 2 and the results will be moderated and publishes as for any other PLR exercise.

Both pilots will be based at the Legal Advice Centre in Chester. There are several reasons for this. The student intake at Chester is large enough to be empirically significant but small enough to be manageable. In addition, the several key members of the College staff are based at Chester including the Chair of the Academic Quality Council, Head of the LPC and the Legal Advice Centre supervising solicitor (who has a background in drafting and research). The projects would be also be overseen by the Director of pro bono services and clinical education. As this would represent a change to the assessment regime (in form if not content) application will be made to the Law Society for permission to run the pilot.

In relation to the pilots the following issues are raised in anticipation of logistical and quality assurance concerns:

Aims and objectives

These will be the same as for the standard LWD 2 and PLR 2 exercises and reflect the overall aims and objectives of the LPC as contained in the Definitive Document.

Learning outcomes

The learning outcomes for the pilots will also be the same as for the assessment exercises on the LPC

Assessment criteria

The same assessment criteria as used for LWD 2 and PLR 2 will apply to the pilots. All submissions will be on an individual basis. Collaboration is of course always possible between students (generally and in the context of the pilot). Students will however be advised of the prohibition on plagiarism and cheating and will be instructed to prepare the report on their own. Given that 2 students will be working on one case (albeit individually to the point of the submission of the report or letter) it should make any collaboration much easier to spot compared with student work carried out under the standard assessment regime.

Equal opportunities

Participation in clinical study is popular with students. The Legal Advice Centres at London and Chester are over-subscribed. Selection for participation is by ballot. In the event of more students wanting to take up the Legal Advice Centre opportunity (and hence participation in pilots) numbers will have to be determined similarly. Although this is bound to result in some disappointment experience suggests that students accept the outcome if the means of selection are seen as transparent and fair. The operational rules of the Advice Centres and adherence to the College assessment regime should ensure that students are not prejudiced or advantaged as a result of whether or not they can participate in the Advice Centre.

Student perceptions

It remains to be seen whether the fact that LWD and PLR are to be assessed affects the students' perception of the value of working in the Legal Advice Centre. In discussions that have taken place with students in the current year's intake at the London branch few, if any, have objected to doing a research report. The majority of students at Chester and London have indicated, at evaluation meetings, that they would prefer to be assessed in relation to their Advice Centre work (mentioning skills and substantive knowledge). They say that the responsibility of working with real clients and the hard work that results, provides an ideal opportunity for the assessment of their performance. This is no doubt influenced by the fact that performance in the clinic is generally of a high quality. Given the correlation between hard work and quality of output this is perhaps unsurprising

Resource implications

The resources needed to conduct the pilots are in place in terms of the availability of able and willing staff. The Advice Centre procedures require that research reports and letters are prepared. There are however additional time demands imposed as a result of the assessment of the report and drafts produced. The Advice Centre supervisors will, as a matter of course, satisfy themselves of the quality of the students' research and letter writing. The additional requirement under the pilots will be to document their findings, including producing model answers for assessment and moderation purposes. It is difficult at this stage to quantify the additional resources needed in this respect but with the limited numbers of students involved in the pilots it is suggested that the implications are manageable, at least in the short-term. One facet of the pilots will be to monitor the input of staff time.

Library resources should not be used to any greater extent than presently as the pilots will be based on a caseload that is expected to remain constant. If anything demand on the library at assessment pressure points should be slightly eased as the Advice Centre work is spread over the year.

On resources more generally, the time allocation for College staff with Advice Centre responsibilities needs to be revisited particularly at Chester, where the original timetable has yet to be

revised following a reallocation of staffing duties. The current formula operating in the London branch is the equivalent of 0.33 of a full-time academic post for every 50 students. The London branch expects to have 250 LPC.BVC students through the Advice Centre next year and has the support of a full-time administrator.

Case sources

There is no reason to suspect that the number of cases handled by the Advice Centre in Chester will change from that currently operating. There has been a steady flow of enquiries throughout the year. If demand does drop the service could be advertised in the local press.

Equivalence

The work carried out by students in the pilots will not by definition be the same as that done by students in the other skills assessment areas. The Advice Centre cases are not predictable in terms of content and complexity. This however is not to say that the exercises used in both contexts cannot be equivalent. Providing the learning outcomes and assessment criteria are uniform across all of the assessed exercises then in principle all students are being assessed on the same basis. The only issue then left to monitor is the degree of difficulty presented. By using the College's own staff and moderation processes it should be possible to maintain a tight control over this aspect of quality assurance. As set out below the external examiner(s) for PLR and LWD will be involved at an early stage in vetting a sample of work carried out by the Advice Centre and will be encouraged to visit the Centre and monitor progress. In any event one of the purposes in running the pilots is to evaluate equivalence.

Results

Advice Centre students submitting the PLR and LWD exercises will be given the same feedback as any other student undertaking the skills assessment. The only difference will be that the content of the substance of their research and drafting will be discussed in order to progress the case. As the assessment task

will have been completed any work on the case can be collaborative. Students will be told, as they are elsewhere on the programme and in accordance with the assessment regulations, that their assessed performance cannot be discussed until after the results have been published. If any student is unhappy with their performance (but on the basis that he/she has not been told their result nor given individual feedback) he or she could take the PLR 2 at the same time and on the same basis as any other LPC student. The Advice Centre pilot intake would end before the submission date for the 'standard' PLR 2 exercise.

Failures and re-sits

If a student takes the PLR 2 pilot assessment and fails, the result would be published in the usual way. He/she could re-sit the assessment under the same procedures as for any other student. Feedback on the failure will be given in the standard form.

Tutor assistance

Strict guidelines will be issued to all tutors supervising in the Advice Centre. For the purposes of the pilots the assistance given to the students advisors will be limited to the identification in the post-interview review of the clients concerns to replicate what the student is told in the 'standard' LPR 2 exercise. After submission of the research report and draft letter the tutor will then be free to give further assistance in the conduct of the case.

Student choice

Under the pilot scheme students will be given the choice of whether to undertake the PLR pilot (on an assessed basis) and the LWD pilot (on an unassessed basis). If a student wishes to he/she can do the casework and still take the 'standard' assessment. If he/she feels having taken the pilot assessment that he/she still wishes to take the 'standard' assessment he/she may do so (but on the strict understanding that no feedback on the quality of work carried out on the pilot can be given. This should negate any argument that students taking the 'standard' assessment have a longer period to submit than do those working in the

clinic. In other words the student who feels that he/she has been prejudiced by the demands of the Advice Centre can still take the 'standard' assessment. The expected turnaround for PLR and LWD pilots in the Advice Centre is one week. The fact that students are not given feedback on the PLR and LWD until after results have been published should answer any criticism that Advice Centre students have any advantage in terms of assessment.

Appeals

There would appear to be no need for any appeals procedure in relation to the pilots as presumably the College assessment regulations would apply to any assessment carried out under them.

External examiners

The external examiner(s) for PLR and LWD will be involved at every stage of the assessment process. Before the pilots are operative the external(s) will be consulted and a sample of work from the Advice Centres (subject to the preservation of client confidentiality) will be provided along with a full description of the pilots proposed. The external(s) will be invited to visit the Centre in Chester and meet with staff and students there. At the end of each term a sample of work carried out in the Centre will be provided and the external(s) will be asked to comment on the report evaluating the pilots.

Conclusion

The proposed pilots represent an important step on the way to the integration of a clinical methodology within the broader programme of study. They provide an opportunity to give students credit for work carried out in the Advice Centres and remove the need for those students to be assessed elsewhere on the same subject areas. Moreover evidence suggests that the assessment of students in hands-on settings reveals a consistently high standard of work, supporting the view that student learning is enhanced by an exposure to the rigours and responsibilities of real-client work.

Річард Граймз,

директор з питань клінічної освіти,
Коледж права Англії та Уельсу

ОЦІНЮВАННЯ ПРОФЕСІЙНИХ НАВИЧОК В КУРСІ ЮРИДИЧНОЇ ПРАКТИКИ – ВПРОВАДЖЕННЯ КОМПОНЕНТІВ ПРАКТИЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ У ЮРИДИЧНИХ КОНСУЛЬТАЦІЯХ

Вступ та обґрунтування

Навіщо потрібна робота в юридичних консультаціях або практика для оцінки одержаних професійних навичок у контексті курсу юридичної практики [Legal Practice Course] (LPC)?

Згідно з регулятивним документом курсу LPC, який пропонується Коледжем, система оцінювання, передбачена навчальною програмою, спрямована на підтримання належної рівноваги між знанням матеріального права та професійною майстерністю і знанням процесуальних норм, які необхідні для застосування матеріального права... у практичному контексті. *Ми приділяємо найбільшу увагу практичному застосуванню знань...* Ми вважаємо також, що система оцінювання повинна *забезпечувати можливість оцінки якості самостійного навчання* (виділення у тексті. – Авт.).

Використання Коледжем навчальної практики в юридичних консультаціях як ефективної методології викладання та засвоєння знань, що передаються студентам на громадських засадах, одержало широке застосування. Впровадження навчання на власному досвіді було позитивно сприйняте педагогічним колективом, студентами, клієнтами та широкою громадськістю.

Рухаючись у напрямку оцінки роботи, виконаної в юридичній консультації, можна одержати ряд конкретних результатів, що в загальному аспекті доповнюють цілі та завдання навчального курсу, який пропонується Коледжем, а зокрема – сприяють розвитку сфери послуг на громадських засадах. Перша стадія цього процесу полягає в оцінці професійних навичок. Одержання студентами оцінок за навички роботи в юридичних консультативних центрах дозволить:

- за умови дотримання чітко визначених оцінювальних критеріїв винагороджувати студентів за зусилля, нерідко досить значні, вкладені у роботу в юридичній консультації;

- полегшувати тягар виконання будь-яких інших завдань у рамках курсу юридичної практики шляхом заміни методик оцінювання одержаних професійних навичок, які використовуються у звичайній навчальній програмі, а також оцінюванням навичок роботи у юридичному консультативному центрі;

- забезпечувати студентам можливість поглибленого вивчення предмета, наголошуючи на самостійному навчанні та вивченні предмета на практиці.

Віддаленішою метою є розробка системи оцінювання, яка б дозволяла оцінювати знання студентів з матеріального права та процесуальних норм, а також їхні професійні навички юридичної (та еквівалентної) діяльності. Скоріше за все, така система матиме форму окремої дисципліни за вибором студента з відповідними очікуваними результатами навчання та оцінювальними критеріями. Також досліджується, наскільки практичний аспект навчальної програми може бути корисним для існуючих обов'язкових навчальних дисциплін та дисциплін за вибором студента.

У цій статті висловлюється пропозиція щодо впровадження двох експериментальних проектів оцінювання студентів, один з яких не зараховуватиметься до оцінки компетентності студента, а другий, якщо його буде ухвалено Товариством юристів, оцінюватиметься протягом періоду чинності експериментального проекту.

Запропоновані експериментальні проекти

Запропоновані експериментальні проекти здійснюватимуться таким чином:

Експериментальний проект 1. Написання та складання попередніх варіантів юридичних документів [Legal Writing and Drafting] (LWD)

У юридичних консультативних центрах від консультантів-практикантів вимагається провести бесіду з клієнтом, виконати дослідження законодавчого базису та фактичних обставин справ, застосувати одержані результати до виявлених проблем

та скласти попередній варіант юридичної поради для клієнта. Початкові варіанти таких юридичних порад (тобто варіанти до одержання студентами висновку наукового керівника), складені самостійно на основі проведених досліджень справи, оцінюватимуться керівниками з юридичного консультативного центру на основі оцінювальних критеріїв, які на даний час застосовуються до робіт за програмою LWD2. Єдиний формальний висновок на складені документи, який одержуватимуть студенти — це обговорення змісту цих документів у контексті ведення справи. Цим експериментальним проектом будуть охоплені всі студенти, які беруть участь у роботі юридичних консультативних центрів. Результати експериментального проекту оцінюватимуться наприкінці кожного семестру.

Базис для визначення оцінки буде ідентичним тому, який використовується для оцінки якості письмових документів, складених за програмою LWD1. Співробітників, які беруть участь у процесі узагальнюючої оцінки результатів, залучатимуть до обробки результатів експериментального проекту. Результати виконання студентами завдання за експериментальним проектом не враховуватимуться в їхньому загальному рейтингу. Мета цього завдання полягає в тому, щоб перевірити, наскільки виконання вправи на складання попереднього варіанту юридичного документа у консультативному центрі узгоджується (з позицій ступеня складності завдання та якості результату) із завданнями та результатами стандартної контрольної вправи на складання юридичного документа за програмою LWD2.

Експериментальний проект 2. Практичне дослідження юридичної справи [Practical Legal Research (PLR)]

Як зазначалося вище, дослідження справи складає основну частину того досвіду, який студенти одержують у юридичних консультативних центрах, а також обов'язкову передумову юридичної поради. У лондонському відділенні консультативного центру студенти-практиканти брали участь в експериментальному проекті, у якому проводилась оцінка їхньої першої спроби дослідження справи на основі викладених клієнтом фактів згідно із записами, зробленими під час замовлення консультації юриста. Студенти самостійно готували звіти про проведене дослідження справи за такою самою формою, яка вимагається

для виконання контрольного завдання за програмою PRL1. Зразки звітів та факти, на яких вони базувалися, будуть додаватись.

Експериментальний проект 2 розвиває далі цей варіант оцінки професійних знань. Студенти, які беруть участь у роботі юридичного консультативного центру, проведуть бесіду зі своїми клієнтами, а потім кожний студент з дозволу клієнта складе звіт про проблеми, які непокоять клієнта. У такому звіті студенти повинні дати не тільки посилання на джерела свого дослідження правової основи справи, а й застосувати результати такого дослідження, запропонувавши клієнтові ряд відповідних варіантів. Потім звіт використовується як основа для юридичної поради клієнтові. Кінцевий результат повинен відповідати вимогам, встановленим для контрольної роботи за програмою PLR2, та оцінюватися на підставі критеріїв зазначеної програми. Відповідні вихідні дані для оцінювання додаються. Студенти повинні продемонструвати свою здатність застосовувати результати проведеного ними дослідження юридично правильно і конструктивно. Дослідження у справі повинно включати також використання електронних джерел інформації. У разі одержання підтримки з боку Товариства юристів, результати роботи студентів у рамках цього експериментального проекту будуть оцінені з використанням стандартних оцінювальних критеріїв програми PLR 2, а одержані оцінки будуть узагальнені та опубліковані так само, як і результати будь-яких інших практичних завдань програми PLR.

Обидва експериментальних проекти проводитимуться на базі юридичного консультативного центру у Честері. Підстав для цього існує декілька. Кількість студентів у Честері достатньо велика для того, щоб одержати емпірично значні результати, але й недостатня для того, щоб студентів було легко контролювати. Крім того, у Честері знаходяться декілька основних членів педагогічного колективу Коледжу, у тому числі — голова академічної ради з питань якості, керівник LPC та головний солісітор юридичного консультативного центру (який має досвід підготовки попередніх варіантів юридичних документів та проведення досліджень у справах). Проекти також контролюватимуться директором з питань роботи на громадських засадах та навчальної практики у консультаціях. Оскільки це означає зміни у системі оцінювання одержаних знань (як мінімум, за формою, якщо не за змістом), до Товариства юристів буде

подана заява для одержання дозволу на проведення цього експериментального проекту.

Щодо експериментальних проектів, то тут у зв'язку з очікуваними проблемами з матеріального забезпечення та забезпечення якості розглядаються такі питання:

Мета і завдання

Залишаються такими самими, як і в стандартних системах оцінювання знань за програмами LWD 2 та PLR 2, відображаючи загальну мету й завдання курсу LPC згідно з регулятивним документом.

Очікувані результати

Очікувані результати експериментальних проектів також мають бути еквівалентними очікуваним результатам стандартних контрольних завдань курсу LPC.

Критерії оцінки

В експериментальних проектах застосовуватимуться ті самі критерії, які використовуються для оцінки контрольних завдань за програмами LWD 2 та PLR 2. Усі роботи подаються студентами індивідуально. Звичайно, співробітництво між студентами можливе (як узагалі, так і в контексті конкретного експериментального проекту). Проте до відома студентів буде доведено, що плагіат та шахрайство забороняються і студенти одержать завдання скласти самостійний звіт про дослідження справи. Якщо два студенти працюють над однією справою (лише до моменту складання звіту або письмового документа, що вони мають робити індивідуально), то порівняно зі стандартними системами оцінки знань така система значно полегшить будь-яку співпрацю.

Рівні можливості

Участь у роботі юридичних консультацій є дуже популярною серед студентів. У юридичних консультативних центрах Лондона та Честера бажаних більше, ніж вільних місць. Відбір студентів для роботи в юридичних консультаціях здійсню-

ється шляхом жеребкування. Якщо кількість студентів, що бажають пройти практику в юридичному консультативному центрі (а отже, й узяти участь в експериментальному проекті), буде ще більшою, відповідним чином збільшиться кількість учасників жеребкування. Хоча це неодмінно призводить до певного розчарування; досвід показує, що студенти погоджуються з результатами відбору, якщо його методи є чесними та прозорими. Правила роботи консультативних центрів та система оцінювання знань, якої дотримується Коледж, забезпечують студентам відсутність упередженого ставлення чи привілеїв залежно від того, чи беруть вони участь у роботі консультативних центрів, чи ні.

Сприймання проблеми студентами

Досі не з'ясовано, чи впливатиме той факт, що LWD та PLR включаються до оцінки професійної компетентності, на сприймання студентами цінності роботи в юридичних консультативних центрах. У дискусіях, які були проведені минулого року серед студентів, зарахованих до лондонського відділення коледжу, мало хто заперечував проти складання звіту про дослідження правової основи справи. Більшість студентів у Лондоні та Честері на зборах з питань оцінювання зазначили, що віддають перевагу оцінюванню їхньої професійної компетентності у зв'язку з роботою у консультативному центрі (маючи на увазі навички практичної роботи та знання матеріального права). Вони вважають, що відповідальність роботи зі справжніми клієнтами та пов'язана з цим наполеглива праця забезпечують ідеальну можливість оцінки їхньої діяльності. Безумовно, на це впливає той факт, що загалом результати роботи в консультації демонструють дуже високу якість. Це, мабуть, не дивно, якщо взяти до уваги залежність між наполегливою працею та якістю результатів.

Наявність ресурсів

Ресурси, необхідні для проведення експериментальних проектів, існують, якщо підходити з позицій наявності педагогічного колективу, що здатен і бажає виконувати такі проекти. Порядок діяльності консультативних центрів передбачає складання звітів про дослідження справи та попередніх варіантів

юридичних документів. А це означає додаткові витрати часу, необхідні для перевірки та оцінки поданих звітів і проектів документів. Звичайно, якість проведення студентами досліджень юридичної справи та складання ними документів має бути задовільною для керівників. Додатковою вимогою згідно з умовами експериментальних проектів є документальне відображення одержаних даних, включаючи створення модельних відповідей, необхідних для оцінювання студентських знань та узагальнюючої рейтингової обробки результатів. На цьому етапі важко визначити у кількісній формі інші необхідні для проектів ресурси, але враховуючи обмежену кількість студентів, які беруть участь в експериментальних проектах, ми вважаємо, що всі проблеми з наявністю ресурсів можна вирішити, принаймні — найближчим часом. Одним з аспектів експериментальних проектів є контроль над витратами часу викладачами.

Експериментальні оцінювальні проекти не передбачають використання бібліотечних ресурсів більшою мірою, ніж вони використовуються нині, оскільки ці проекти базуватимуться на звичайній кількості справ, що розглядаються консультацією, а змін у кількості клієнтів консультації не очікується. В кожному разі, потреба в бібліотеці в найнапруженіші періоди проведення оцінок буде дещо послаблена, оскільки робота в консультативних центрах розподіляється рівномірно протягом усього року.

У більш загальному аспекті проблеми ресурсів необхідно буде переглянути розподіл часу викладачів коледжу з урахуванням його витрат на обов'язки, пов'язані з консультативним центром, зокрема — у Честері, де навчальний розклад, який існував на початку, ще не переглядався після перерозподілу обов'язків викладачів. Співвідношення, яке тепер існує у лондонському відділенні, еквівалентне 0,33 повного академічного навантаження на кожних 50 студентів. Лондонське відділення передбачає, що наступного року підготовку в консультативному центрі проведуть 250 студентів курсу юридичної/ адвокатської практики. Тому вводиться посада адміністратора на повній ставці.

Джерела юридичних справ

Немає жодних підстав вважати, що кількість справ, які розглядаються консультативним центром у Честері, з часом зміниться. Тут спостерігається стабільний потік клієнтів протягом

усього року. Якщо попит на послуги центру зменшиться, то можна буде дати рекламу в місцевій пресі.

Еквівалентність

Робота, яка проводиться студентами в рамках зазначених експериментальних проектів, не може бути такою ж самою, як і робота в інших напрямках оцінювання одержаних знань. Неможливо передбачити складність або зміст справ у консультативному центрі. Проте це не означає, що контрольні завдання не можуть бути еквівалентними в обох зазначених аспектах. Якщо очікувані результати навчання та оцінювальні критерії будуть еквівалентними для всіх робіт, за якими оцінюється професійна компетентність студентів, то, в принципі, всі оцінки студентів базуватимуться на одній і тій же основі. Залишається єдина проблема, що вимагає контролю — ступінь складності. Цей аспект забезпечення якості навчання можна підтримувати під надійним контролем шляхом залучення до програм викладачів самого Коледжу та використання процесів рейтингового узагальнення результатів. Як зазначається далі, незалежні екзаменатори робіт з PLR та LWD на початковій стадії залучатимуться до перевірки зразків роботи, що проводиться в консультативному центрі, та заохочуватимуться до відвідування центру і спостереження за ходом навчального процесу. В усякому разі, оцінка еквівалентності є одним із завдань проведення експериментальних проектів.

Результати

Студенти-практиканти консультативного центру, які подають роботи з PRL та LWD, матимуть такий самий зворотний зв'язок, як і інші студенти, що проходять оцінку професійної компетентності. Єдина різниця полягає в тому, що для того, щоб забезпечити просування справи у випадку робіт, виконаних практикантами консультативного центру, буде розглядатися зміст предмету їхніх досліджень у справі та складених ними юридичних документів. Після виконання контрольного завдання будь-яка робота над справою може бути колективною. До відома студентів буде доведено, що, враховуючи те, що вони беруть участь і в інших навчальних програмах, а також згідно з правилами оцінки професійної компетентності,

результати їхніх контрольних робіт не обговорюються доти, доки не будуть опубліковані. Якщо той чи інший студент незадоволений результатами своєї роботи в консультації, він може виконати завдання PRL 2 у той самий час та на таких самих засадах, як і будь-які інші студенти курсу LPC (але за умови, що цьому студентові не були повідомлені його результати і він не мав індивідуального зворотного зв'язку з приводу якості виконаної ним роботи). Надходження робіт, виконаних за експериментальним проектом у консультативному центрі, закінчиться до дати подання «стандартних» робіт з PRL 2.

Провали та перескладання

Якщо студент(ка), що виконує контрольне завдання експериментального проекту PRL 2, зазнає невдачі, то результати будуть опубліковані як звичайно. Такий(ка) студент(ка) може перескласти контрольне завдання у тому ж порядку, як і будь-які інші студенти. Зворотний зв'язок з аналізом невдачі буде наданий за стандартною формою.

Допомога керівника групи

Усі керівники груп, які контролюють роботу в консультативному центрі, матимуть точні інструкції. Допомога, яку надаватимуть юристи-консультанти студентам у рамках експериментальних проектів, обмежуватиметься ідентифікацією проблем, які непокоять клієнта, в процесі аналізу проведеної з клієнтом бесіди — аналогічно тому, що мовиться студенту у «стандартній» вправі за програмою LPR 2. Після складання студентом звіту про дослідження справи та попереднього варіанту юридичного документа керівник групи зможе надати студентові подальшу допомогу в проведенні справи.

Вибір студента

Експериментальна навчальна схема передбачає надання студентам вибору між експериментальним проектом PLR (з офіційним оцінюванням знань) та експериментальним проектом LWD (без офіційного оцінювання знань). За бажанням, студент(ка) може вивчати справу клієнта й одночасно виконувати «стандартне» контрольне завдання. Якщо після виконання ро-

боти з вивчення справи клієнта студент(ка) відчуває бажання виконати «стандартне» контрольне завдання, то він (вона) може це зробити (але за умови чіткого розуміння, що неможлива жодна форма зворотного зв'язку з оцінкою якості роботи, проведеної за експериментальною програмою). Це спростовує будь-який аргумент на доказ того, що студенти, які виконують стандартну контрольну роботу, мають більше часу для її подання, аніж ті, хто працює в консультації. Іншими словами, студент (студентка), який(яка) вважає упередженими вимоги консультативного центру, може проходити перевірку знань за «стандартною» формою. Орієнтовно термін виконання завдання згідно з експериментальними проектами PLR або LWD у консультативному центрі становитиме один тиждень. Те, що студенти не матимуть жодного зворотного зв'язку стосовно їхньої роботи з PLR або LWD доти, доки не будуть опубліковані результати, дає відповідь на будь-які критичні зауваження щодо переваг в оцінюванні знань, які одержують студенти-практиканти консультативного центру.

Скарги

Не виникатиме жодної потреби у будь-якій спеціальній процедурі подання скарг у зв'язку з експериментальними проектами, оскільки переважно правила Коледжу щодо проведення оцінки знань здебільшого можуть бути застосованими до будь-яких оцінок у рамках таких проектів.

Незалежні екзаменатори

На кожен етап проведення оцінки робіт з PLR та LWD будуть залучені незалежні екзаменатори (або екзаменатор). Перед початком реалізації експериментальних проектів незалежні екзаменатори одержать інструкції та зразки роботи консультативних центрів (за умови збереження конфіденційності наданої клієнтом інформації) разом з повним описом запропонованих експериментальних проектів. Незалежні екзаменатори будуть запрошені до консультативного центру у Честері, де вони зустрінуться з викладачами та студентами. Наприкінці кожного семестру незалежним екзаменаторам передаватиметься зразок роботи, проведеної у центрі, з проханням дати свій

коментар стосовно висновку з оцінкою експериментальних проектів.

Висновки

Запропоновані експериментальні проекти є важливим кроком на шляху до злиття методології навчання у консультативних установах з більш широкими програмами навчання. Вони дозволяють оцінювати студентів за результатами роботи, проведеної в консультативних центрах, і звільняють від необхідності застосовувати інші методи оцінки знання студентів з відповідних предметів. Більше того, досвід показує, що оцінка рівня студентів в обстановці практичної діяльності виявляє стабільно високий стандарт роботи, що підтверджує думку, що здатність студента до навчання підвищується в міру складності та відповідальності роботи з реальними клієнтами.